

# Jane Austen

Pride and Prejudice

**[ze słownikiem]**

Duma i Uprzedzenie

Z PODRĘCZNYM SŁOWNIKIEM ANGIELSKO-POLSKIM

Ruda Śląska 2017

## CONTENTS

Vocabulary of Most Common Words.....	7
Chapter 1.....	29
Chapter 2.....	33
Chapter 3.....	37
Chapter 4.....	45
Chapter 5.....	51
Chapter 6.....	57
Chapter 7.....	69
Chapter 8.....	79
Chapter 9.....	89
Chapter 10.....	97
Chapter 11.....	109
Chapter 12.....	117
Chapter 13.....	121
Chapter 14.....	129
Chapter 15.....	135
Chapter 16.....	143
Chapter 17.....	159
Chapter 18.....	165
Chapter 19.....	187
Chapter 20.....	195
Chapter 21.....	203
Chapter 22.....	213
Chapter 23.....	221
Chapter 24.....	229
Chapter 25.....	239
Chapter 26.....	247
Chapter 27.....	257
Chapter 28.....	263
Chapter 29.....	271
Chapter 30.....	283
Chapter 31.....	289
Chapter 32.....	297
Chapter 33.....	305
Chapter 34.....	315
Chapter 35.....	325
Chapter 36.....	337
Chapter 37.....	347
Chapter 38.....	353
Chapter 39.....	359
Chapter 40.....	367
Chapter 41.....	375
Chapter 42.....	387

Chapter 43.....	395
Chapter 44.....	417
Chapter 45.....	427
Chapter 46.....	435
Chapter 47.....	449
Chapter 48.....	467
Chapter 49.....	477
Chapter 50.....	487
Chapter 51.....	497
Chapter 52.....	507
Chapter 53.....	521
Chapter 54.....	535
Chapter 55.....	543
Chapter 56.....	555
Chapter 57.....	569
Chapter 58.....	577
Chapter 59.....	589
Chapter 60.....	601
Chapter 61.....	609
Vocabulary.....	615

*Tekst poniższej publikacji zawiera oryginalną treść oraz pisownię bez adaptacji i skrótów.*

## CHAPTER 1

It is a truth **universally acknowledged**, that a single man in possession of a good fortune, must be in want of a wife.

However little known the **feelings** or views of such a man may be on his first entering a **neighbourhood**, this truth is so well fixed in the minds of the surrounding families, that he is considered the **rightful** property of some one or other of their daughters.

"My dear Mr. Bennet," said his lady to him one day, "have you heard that Netherfield Park is let at last?"

Mr. Bennet replied that he had not.

"But it is," returned she; "for Mrs. Long has just been here, and she told me all about it."

Mr. Bennet made no answer.

"Do you not want to know who has taken it?" cried his wife **impatiently**.

"You want to tell me, and I have no objection to hearing it."

This was invitation enough.

"Why, my dear, you must know, Mrs. Long says that Netherfield is taken by a young man of large fortune from the north of England; that he came down on Monday in a **chaise** and

**acknowledged** - (acknowledge)  
uznać, przyznać, potwierdzić;  
przyznany, potwierdzony  
**chaise** - bryczka, kabriolet  
**feelings** - (feel) czuć,  
doświadczać, dotykać; uczucie,  
wrażenie, atmosfera  
**impatiently** - niecierpliwie  
**neighbourhood** - dzielnica,  
sąsiedztwo  
**rightful** - prawowity  
**universally** - powszechnie

**Michaelmas** - dzień św. Michała  
**so much** - tak bardzo, aż tyle,  
 tyle  
**thinking of** - (think of) myśleć o  
**tiresome** - męczący, nużący,  
 dokuczliwy

four to see the place, and was **so much** delighted with it, that he agreed with Mr. Morris immediately; that he is to take possession before **Michaelmas**, and some of his servants are to be in the house by the end of next week."

"What is his name?"

"Bingley."

"Is he married or single?"

"Oh! Single, my dear, to be sure! A single man of large fortune; four or five thousand a year. What a fine thing for our girls!"

"How so? How can it affect them?"

"My dear Mr. Bennet," replied his wife, "how can you be so **tiresome**! You must know that I am **thinking of** his marrying one of them."

"Is that his design in settling here?"

"Design! Nonsense, how can you talk so! But it is very likely that he may fall in love with one of them, and therefore you must visit him as soon as he comes."

"I see no occasion for that. You and the girls may go, or you may send them by themselves, which perhaps will be still better, for as you are as handsome as any of them, Mr. Bingley may like you the best of the party."

"My dear, you flatter me. I certainly have had my share of beauty, but I do not pretend to be anything extraordinary now. When a woman

has five grown-up daughters, she ought to give over thinking of her own beauty."

"In such cases, a woman has not often much beauty to think of."

"But, my dear, you must indeed go and see Mr. Bingley when he comes into the neighbourhood."

"It is more than I **engage** for, I **assure** you."

"But consider your daughters. Only think what an establishment it would be for one of them. Sir William and Lady Lucas are determined to go, merely on that account, for in general, you know, they visit no **newcomers**. Indeed you must go, for it will be impossible for us to visit him if you do not."

"You are **over-scrupulous**, surely. I dare say Mr. Bingley will be very glad to see you; and I will send a few lines by you to assure him of my **hearty** consent to his marrying **whichever** he chooses of the girls; though I must **throw in** a good word for my little Lizzy."

"I desire you will do no such thing. Lizzy is not a bit better than the others; and I am sure she is not half so handsome as Jane, nor half so good-humoured as Lydia. But you are always giving her the preference."

"They have none of them much to recommend them," replied he; "they are all silly and

**assure** - zapewniać, gwarantować

**engage** - zajmować się, podejmować, angażować

**hearty** - druh; obfity, serdeczny, krzepki, serdeczny

**newcomers** - (newcomer) przybysz

**over-scrupulous** - nadmiernie skrupulatny

**throw in** - dorzucić coś gratis, rzut z autu, wtrącać coś

**whichever** - który, którykolwiek, obojętnie który

## Vocabulary of all words in this book

**a** jakiś, pewien

**a way off** bardzo daleko

**abatement** obniżenie,  
obniżka, spadek, ulga,  
zniżka

**abhorrence** odraza,  
wstręt

**abhorrent** odrażający,  
wstrętny

**abide** znieść, przestrzegać

**abilities** (ability)  
umiejętność

**able** zdolny

**ablution** ablucja, obmycie

**abode** miejsce

zamieszkania, siedziba

**abominable** wstrętny

**abominably** wstrętnie

**abominate** brzydzić się

**abound** być pod  
dostatkiem

**about** o

**above** powyżej

**abroad** za granicą, na  
dworze

**abrupt** stromy, nagły

**abruptly** nagle

**abruptness** nagłość,  
ostrość, szorstkość,  
obcesowość

**absence** nieobecność,  
brak

**absent** nieobecny

**absolute** absolutny,  
bezwzględny

**absolutely** absolutnie

**absurd** absurdalny

**absurdities** (absurdity)  
absurd, niedorzeczność

**absurdity** absurd,  
niedorzeczność

**abundant** obfity, liczny,  
bujny, sowity

**abundantly** obficie

**abuse** nadużycie,  
zniewaga

**abusive** grubiański,  
obelżywy

**accede** akceptować,  
dołączyć, przyjmować,  
przystąpić, przystawać,  
przystępować, wstąpić,  
wstępować, zgadzać,  
zgodzić

**accent** zaakcentować,  
podkreślać; akcent, nacisk

**accept** zaakceptować,  
zgodzić się

**acceptable** mile widziany,  
do przyjęcia,  
zadowolający,  
dopuszczalny

**acceptance** akceptacja,  
zgoda

**accepted** (accept)  
zaakceptować, zgodzić się;

zaakceptowany, przyjęty

**accident** wypadek

**accidental** przypadkowy

**accidentally**

przypadkowo

**accompanied**

(accompany) towarzyszyć

**accompany** towarzyszyć

**accomplished**

(accomplish) osiągać,  
zrealizować; dokonany,  
zrealizowany, znakomity

**accomplishment**

dokonywanie, osiągnięcie

**accomplishments**

(accomplishment)

dokonywanie, osiągnięcie

**according** (accord)

udzielić, wyświadczyć,  
zgadzać się, przyznać;  
porozumienie; według,  
zgodnie z

**accordingly**

odpowiednio, stosownie,  
w wyniku, zgodnie z tym

**accosted** (accost)

zaczepić

**account** sprawozdanie,  
konto, rachunek,  
księgowość, relacja,  
wy tłumaczenie

**accounted for** rozliczyć,  
być przyczyną

**accuracy** ścisłość,

dokładność, precyzja

**accurate** dokładny,

wierny, precyzyjny

**accusation** oskarżenie,  
zarzut

**accusations** (accusation)

oskarżenie, zarzut

**accuse** oskarżać

**accustomed** (accustom)

przyzwyczajając;

przyzwyczajony

**ached** (ache) boleć; ból

**achieving** (achieve)

osiągnąć

**acknowledge** uznać,

przyznać, potwierdzić

**acknowledged**

(acknowledge) uznać,  
 przyznać, potwierdzić;  
 przyznany, potwierdzony  
**acknowledgment**  
 podziękowanie,  
 potwierdzenie, przyznanie  
**acquaint** zapoznać,  
 zaznajomić  
**acquaintance** znajomy,  
 znajomość  
**acquainted** (acquaint)  
 zapoznać, zaznajomić;  
 zapoznany  
**acquiesce** pogodzić się,  
 zgadzać, ustępować  
**acquiescence** zgoda,  
 przyzwolenie, uległość  
**acquire** nabyć, uzyskać  
**acquisition** nabytek,  
 zakup  
**acquit** uwalniać,  
 uniewinniać, zwolnić  
**acrimony** cierpkość,  
 uszczypliwość, zajadłość  
**across** przez  
**act** zachowywać się,  
 działać, grać; czyn, akt  
**acted** (act) zachowywać  
 się, działać, grać; czyn, akt  
**acting** (act) zachowywać  
 się, działać, grać; gra  
 aktorska, pełniący  
 obowiązki  
**action** akcja  
**actions** (action) akcja  
**active** aktywny  
**activity** czynność  
**actual** rzeczywisty  
**actually** tak właściwie  
**actuated** (actuate)  
 uruchomić, pobudzić;  
 poruszony, uruchomiony  
**acute** dręczący, ostry,

przenikliwy, niezdolny  
**acutely** dotkliwie,  
 niezdolnie, wyjątkowo  
**adapted** (adapt)  
 dostosować, zaadaptować  
**add** dodawać  
**added** (add) dodawać;  
 dodany  
**addition** dodatek;  
 dodawanie, uzupełnienie  
**additional** dodatkowy  
**address** adresować,  
 przemawiać, zwracać się  
 do kogoś; adres  
**addressed** (address)  
 adresować, przemawiać,  
 zwracać się do kogoś;  
 adres; zaadresowany  
**addresses** (address)  
 adresować, przemawiać,  
 zwracać się do kogoś;  
 adres  
**adept** biegły,  
 doświadczony  
**adequate** odpowiedni  
**adhered** (adhere)  
 przywrzeć, przylegać,  
 przestrzegać czegoś  
**adhering** (adhere)  
 przywrzeć, przylegać,  
 przestrzegać czegoś  
**adhering to** (adhere to)  
 trzymać się  
**adieu** żegnaj, pożeganie  
**adjusting** (adjust)  
 nastawić, ustawić,  
 przystosować, dopasować  
 się; przystosowany  
**admirable** zachwycający

**admiration** podziw  
**admire** podziwiać  
**admired** (admire)  
 podziwiać; podziwiany  
**admirer** wielbiciel  
**admission** wstęp,  
 przyznanie się, przyjęcie  
**admit** przyjąć, przyznać  
**admittance** wstęp, dostęp  
**admitted** (admit) przyjąć,  
 przyznać  
**adopt** przyjąć, adoptować  
**adoration** uwielbienie,  
 adoracja; ubóstwianie  
**adorned** (adorn)  
 dekorować, zdobić  
**advance** rozwijać się,  
 płacić z góry, posuwać się  
 naprzód; postęp, natarcie,  
 atak  
**advanced** (advance)  
 rozwijać się, płacić z góry,  
 posuwać się naprzód;  
 postęp; zaawansowany  
**advancement** postęp,  
 awans, rozwój,  
 polepszenie  
**advantage** korzyść,  
 zaleta, przewaga  
**advantageous** korzystny  
**advantageously**  
 korzystnie  
**advantages** (advantage)  
 korzyść, zaleta  
**adventure** ryzykować;  
 przygoda  
**advertised** (advertise)  
 reklamować, ogłaszać;  
 zawiadomiony  
**advice** rada  
**advisable** wskazany,  
 słuszny, celowy  
**advise** doradzać



**affability** uprzejmość, życzliwość  
**affable** życzliwy, przyjazny  
**affair** sprawa, wydarzenie, romans  
**affairs** (affair) sprawa, wydarzenie, romans  
**affect** oddziaływać, wzruszać, udawać  
**affectation** udawanie, poza, sztuczność  
**affected** (affect) oddziaływać, wzruszać, udawać; dotknięty, nieszczery  
**affection** sympatia, uczucie, wzruszenie, czułość; czule  
**affectionate** czuły, miły, serdeczny  
**affectionately** czule, tkliwie  
**affinity** bliskość, pokrewieństwo, powinowactwo, rodzina  
**affirmative** pozytywny, twierdzący  
**afflicted** (afflict) dotykać, dręczyć; cierpiący  
**afflicting** (afflict) dotykać, dręczyć; bolesny, dotkliwy  
**affliction** dolegliwość, schorzenie, nieszczęście  
**afford** pozwalać, mieć na coś pieniądze, oferować  
**affront** obrazić; zniewaga, afront, policzek  
**afraid** obawiać się; przestraszony  
**afresh** od nowa, jeszcze raz  
**after** po

**after all** mimo wszystko, ostatecznie  
**afternoon** popołudnie  
**afterwards** potem  
**again** jeszcze raz  
**against** przeciwko  
**age** wiek  
**agitated** (agitate) wstrząsnąć, poruszyć, wzburzyć, agitować; podniecony, poruszony  
**agitation** agitacja, podniecenie  
**ago** temu  
**agony** męka, katusze, zgon, męczarnia  
**agree** zgodzić się  
**agreeable** przyjemny, akceptowalny  
**agreeably** przyjemnie, życzliwie; akceptowalny  
**agreed** (agree) zgodzić się; uzgodniony  
**agreement** porozumienie, ugoda, umowa  
**aid** pomagać, wspierać; pomoc, wsparcie  
**aimed** (aim) dążyć do, celować; cel  
**aimed at** (aim at) dążyć do czegoś; być skierowanym na coś  
**air** powietrze  
**alacrity** żwawość, ochoczość  
**alarm** alarmować, niepokoić; alarm, trwoga  
**alarmed** (alarm) alarmować, niepokoić; alarm, zaniepokojony  
**alas** niestety  
**alienated** (alienate) odstręczyć, zrazić

**alighted** (alight) wsiąść, zsiąść, wylądować, siadać, spocząć; plonący, jasnego koloru  
**alike** zarówno, tak samo; podobny, taki sam  
**alive** żywy  
**all** wszystko, wszyscy  
**all manner of** wszystkie rodzaje  
**allayed** (allay) rozwiać  
**alleviate** złagodzić, zmniejszyć  
**alleviated** (alleviate) złagodzić, zmniejszyć  
**alliance** przymierze, sojusz  
**allow** pozwalać, dopuszczać  
**allowable** do potrącenia, dozwolony, dopuszczalny  
**allowance** dodatek, przydział  
**allowed** (allow) pozwalać, dopuszczać; dozwolony  
**allowing** (allow) pozwalać, dopuszczać  
**allude** zrobić aluzję, nawiązać  
**allurements** (allurement) wabienie, wdzięk, nęcenie  
**allusion** aluzja  
**almost** prawie  
**alone** sam  
**along** wzdłuż  
**aloof** powściągliwy, z dystansem  
**aloud** głośno  
**already** już  
**also** również  
**altar** ołtarz  
**alter** zmieniać  
**alteration** przebudowa,